

# Травми внаслідок домашнього насильства

Ваш партнер або хтось із близьких вам людей напав на вас чи завдав вам травми?

## Зверніться до лікаря.

**Дозвольте лікарю вас оглянути та надати вам медичну допомогу. Ваше здоров'я важливе!**

Дозвольте лікарю задокументувати ваші травми. Таким чином у вас буде доказ про перенесений напад. Це важливо зараз або може стати важливим пізніше.

Наприклад, якщо ви захочете подати заяву в поліцію або розлучитися.

- ✓ Якомога швидше зверніться до лікаря або в травм-пункт. Деякі травми буде неможливо виявити та задокументувати пізніше.
- ✓ Розкажіть про все, що сталося. Покажіть усі травми. Обов'язково повідомте, якщо вас душили або травмували шию. Вкажіть місця, у яких відчуваєте біль.
- ✓ Деякі травми проявляються пізніше. Не вагаючись повторно звертайтеся до лікаря або амбулаторії з захисту жертв насилля Шаріте (Gewaltschutzambulanz Charité).
- ✓ Для оформлення документів потрібно використовувати спеціальну форму. Кожна травма має бути відмічена на зображенні тіла та описана. Добре, якщо травми також будуть сфотографовані.

**Лікарі зобов'язані зберігати конфіденційність. Вся інформація залишається у вашій медичній карті. Без вашої згоди ваша інформація не буде нікому повідомлена.**

Цю інформацію підтримують

**Тут ви можете отримати допомогу**

**Травмпункт (24 години на добу)**



<b>Bundeswehrkrankenhaus Berlin</b> Scharnhorststraße 13, Berlin-Mitte	☎ 030 28 41 25 10
<b>Charité Campus Benjamin Franklin</b> Klingsorstraße 96, Berlin-Steglitz	☎ 030 450 552 864
<b>Charité Campus Mitte</b> Phillipstraße 10, Berlin-Mitte	☎ 030 450 531 000
<b>Charité Campus Virchow-Klinikum</b> Augustenburger Platz 1, Berlin-Wedding	☎ 030 450 552 000
<b>DRK Kliniken Berlin Westend</b> Spandauer Damm 130, Berlin-Charlottenburg	☎ 030 30 35 40 04
<b>Ev. Waldkrankenhaus Spandau</b> Stadtrandstraße 55 5, Berlin-Spandau	☎ 030 37 02 17 40
<b>Jüdisches Krankenhaus Berlin</b> Heinz-Galinski-Straße 1, Berlin-Wedding	☎ 030 49 94 22 17
<b>Krankenhaus Waldfriede</b> Argentinische Allee 40, Berlin-Zehlendorf	☎ 030 81 81 02 85
<b>Sankt Gertrauden-Krankenhaus</b> Paretzer Straße 12, Berlin-Wilmersdorf	☎ 030 82 72 23 50

Документація за спеціальною формою.

Пропозиція безкоштовна. Зважайте на те, що можливо доведеться зачекати.

### **Медичні установи:**

Адреси медичних установ, які пройшли спеціальну підготовку й надають медичну документацію за спеціальною формою, можна отримати на гарячій лінії BIG Hotline: ☎ **030 611 03 00**.

### **Амбулаторія з захисту жертв насилля Шаріте:**

В амбулаторії ваші травми будуть задокументовані судовими медиками так, щоб ці документи можна було використовувати в суді.

За записом: ☎ **030 450 570 270**.

Пропозиція безкоштовна. ➡ [www.charite.de](http://www.charite.de)



### **Додаткова інформація та підтримка**

**BIG Hotline: 030 611 03 00 (24 години на добу)**

Гаряча лінія BIG надає інформацію про пропозиції щодо консультацій та організовує безкоштовні місця в притулках. Якщо потрібно, консультації проводяться з перекладачем. Усі пропозиції надаються безкоштовно та, за бажанням, анонімно. ➡ [www.big-hotline.de](http://www.big-hotline.de)



Листівка іншими мовами ➡ [www.signal-intervention.de](http://www.signal-intervention.de)

